Договор возмездного оказания услуг №15/6/25

г. Актобе 05.06.2025

Коммунальное государственное казенное предприятие "Костанайский колледж автомобильного транспорта" Управления образования акимата Костанайской области в лице директора Павленко Дмитрия Ивановича, действующего(щей) на основании Устава, именуемый(ая) в дальнейшем «Заказчик», с одной стороны, и Товарищество с ограниченной ответственностью «Международная Академия аккредитации и образования», в лице руководителя Туремуратова Талгата Муканбетовича, действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, а вместе именуемые Стороны, заключили настоящий Договор о международной стажировке (далее – Договор) о нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1. Исполнитель обязуется оказать Заказчику услуги по организации и проведению Международной стажировки «Профессионально-техническое образование в Дании и Норвегии: стратегии, стандарты и инновации», с посещением чемпионата EuroSkills Herning 2025 (далее – Услуги), согласно Перечню оказываемых услуг, являющемуся неотъемлемой частью Договора (Приложение 1), а Заказчик обязуется оплатить эти Услуги.

1.2. Сроки оказания Услуг: с 07.09.2025 по 14.09.2025 г.

2. Обязательства Сторон

2.1. Исполнитель обязан:

2.1.1. Качественно, в полном объеме и своевременно выполнять свои договорные обязательства по настоящему Договору.

2.1.2. Сохранять в тайне всю конфиденциальную информацию Заказчика, тайны авторства и источников информации, за исключением случаев, когда эти тайны обнародуются по закону или по требованию суда.

2.1.3. Обеспечить проведение международной стажировки с 07.09.2025 по 14.09.2025 г., в том числе:

- разработку и организацию программы международной стажировки;
- синхронный или последовательный перевод (в зависимости от ситуации) на образовательных визитах с английского на русский язык;
- образовательные визиты и обучающие мероприятия в учреждениях и организациях;
- регистрацию участников на международный чемпионат **EuroSkills Herning 2025;**
- услуги по подготовке документов для открытия визы в Данию, включая приглашение, запись на подачу и заполнение анкеты;
- организацию групповых трансферов на комфортабельных автобусах аэропорт-отель, отель-аэропорт;
- организацию групповых трансферов на комфортабельных автобусах согласно Программы с 07.09.2025 по 14.09.2025 г.;
- организацию проживания в двухместном номере в отелях не ниже 3* г. Копенгагена (Дания) и г.Осло (Норвегия) – 5 ночей;
- организацию перемещения на пароме Копенгаген-Осло-Копенгаген (двухместное размещение в каюте Comfort) – 2 ночи;
- организацию питания: 7 завтраков (включая 2 на пароме), 6 обедов и 7 ужинов (включая 2 на пароме);
- организацию культурно-познавательных мероприятий: г. Копенгаген, г.Осло;
- сопровождение группы представителем Исполнителя, русскоговорящим менеджером группы с 07.09.2025 по 14.09.2025 г.;
- предоставление входных билетов на церемонию закрытия международного чемпионата EuroSkills Herning 2025, включая бронирование, приобретение и передачу билетов участникам в установленный срок;

• международный сертификат о прохождении стажировки;
• медицинская страховка.
2.1. Заказчик обязан:
2.2.1. Своевременно оплатить выполненные Исполнителем Услуги в соответствии с положениями раздела 3 Договора.

3. Стоимость работ и порядок расчетов

3.1. Стороны согласовали, что стоимость стажировки составляет **1 950 000 (один миллион девятьсот пятьдесят тысяч) тенге 00 тиын**. В случае изменения официального курса евро к тенге, установленного Национальным Банком Республики Казахстан, более чем на 5% по сравнению с курсом на дату подписания настоящего договора, сумма подлежит индексации пропорционально изменению курса.
3.2. Количество участников – 1 (приложение 2).
3.3. **Минимальное количество человек,** которое необходимо для осуществления программы международной стажировки, составляет **30**.
3.4. Сроки и порядок оплаты услуг:
1 этап: аванс в размере 975 000 **(Девятьсот семьдесят пять тысяч) тенге 00 тиын до 16.06.2025 г.;**
2 этап: окончательный расчет в размере 975 000 **(Девятьсот семьдесят пять тысяч) тенге 00 тиын до 15.08.2025 г.**
3.5. Все расчеты по настоящему Договору осуществляются в **безналичном порядке** путем перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя, указанный в разделе 8 настоящего Договора.
3.6. Валюта платежа – казахстанский тенге. Оплата производится на основании счета, выставленного Исполнителем. Все расходы по банковскому переводу вышеуказанных денежных средств несет Заказчик.
3.7. Исполнитель не возвращает стоимость тех услуг, которыми Заказчик по своему решению или в связи со своими интересами не воспользовался.

4. Ответственность Сторон

4.1. Меры ответственности сторон, не предусмотренные в настоящем договоре, применяются с нормами гражданского законодательства, действующего на территории Республики Казахстан.

5. Расторжение Договора

5.1. Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до полного исполнения обязательств обеими Сторонами.
5.2. Все изменения и дополнения к Договору действительны, если совершены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами. Соответствующие дополнительные соглашения Сторон являются неотъемлемой частью Договора.
5.3. Договор может быть досрочно расторгнут по соглашению Сторон либо по требованию одной из Сторон, путем направления письменного уведомления за 15 календарных дней до предполагаемой даты расторжения. Досрочное расторжение Договора оформляется дополнительным соглашением, которое подписывается Сторонами и является неотъемлемой частью Договора.

6. Особые условия

6.1. Услуги по перевозке и страхованию: исполнитель доводит до сведения Заказчика, что услуги по страхованию и перевозке осуществляются соответственно страховщиками и перевозчиками. Ответственность за выполнение обязательств, связанных с этими услугами, возлагается на соответствующие страховые организации и транспортные перевозчики. Все заявления, претензии и иски, связанные с недостатками, возникающими в процессе транспортных перевозок (включая пропажу багажа) и страхования, должны быть направлены Заказчиком непосредственно к соответствующим перевозчикам и страховым организациям.

6.2. Ответственность за медицинские и другие непредвиденные расходы: исполнитель не несет материальной ответственности за случаи заболевания, травм и/или других несчастных случаев, возникших во время программы, и не возмещает связанные с этим затраты. Вопросы материальной компенсации обсуждаются и разрешаются непосредственно со страховой организацией в соответствии с условиями заключенного между Заказчиком и страховщиком соглашения. Страховой полис служит доказательством наличия такого соглашения.
6.3. Для включения изменений, связанных с ответственностью за ущерб, вызванный форс-мажорными обстоятельствами и действиями третьих лиц, в раздел "Особые условия" договора, можно внести следующие дополнения.
6.4. Форс-мажорные обстоятельства и действия третьих лиц: исполнитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате форс-мажорных обстоятельств, таких как естественные катастрофы, военные действия, национальные или региональные чрезвычайные ситуации, эпидемии и пандемии, которые не могли быть предвидены или предотвращены разумными мерами. Исполнитель обязан незамедлительно уведомить Заказчика о наступлении таких обстоятельств и предпринять все разумные шаги для минимизации ущерба и восстановления оказания услуг в кратчайшие сроки. Исполнитель также освобождается от ответственности за непрямой ущерб или упущенную выгоду Заказчика. Однако Исполнитель несет ответственность за любой прямой ущерб, вызванный его умышленными действиями, грубой неосторожностью или невыполнением своих обязательств в соответствии с условиями настоящего Договора. В случае, если невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств Исполнителем происходит вследствие действий или бездействия третьих лиц, с которыми Исполнитель заключил соответствующие договора для выполнения части услуг по настоящему Договору, Исполнитель обязан предпринять все необходимые юридические и иные действия для защиты интересов Заказчика и компенсации ущерба.
6.5. Ответственность за личное имущество и непредвиденные обстоятельства: исполнитель не несет ответственности за сохранность личного имущества Заказчика. Ответственность за это возлагается на отель или перевозчика. Исполнитель также не несет ответственности за задержки и изменения в программе, вызванные обстоятельствами, не зависящими от его воли, включая задержки на границе и таможенном контроле, пробки на дорогах, а также изменение типа транспортного средства, задержку или отмену рейсов. Исполнитель не несет ответственности за неточности в рекламно-информационных материалах, изготовленных без его участия.
6.6. В случае неявки или опоздания Заказчика на рейс, а также в случае непрохождения им паспортного и/или таможенного контроля, Исполнитель считается исполнившим свои обязательства по настоящему договору. В таких случаях стоимость тура не возвращается.
6.7. В случае досрочного прерывания участия в программе или отказа от услуг по вине Заказчика, возврат денежных средств и компенсация убытков не производятся.
6.8. В случае отказа Заказчика от участия в программе, расторжения или изменения условий настоящего договора по инициативе Заказчика, последний обязуется возместить Исполнителю все фактически понесённые расходы, связанные с подготовкой и исполнением обязательств по настоящему договору. Основанием для определения таких расходов являются подтверждающие документы, предоставленные Исполнителем (договоры с третьими лицами, счета, платежные документы и иные).
6.9. В случае отказа в визе, не связанного с виной Заказчика или участника, и при условии, что все необходимые данные и документы для оформления визы были предоставлены в срок и участник явился на собеседование в посольство, Заказчику возвращается полная сумма уплаченных средств за исключением консульского сбора. Возврат осуществляется в течение 10 рабочих дней с момента предоставления официального уведомления о невыдаче визы.

7. Заключительные положения

7.1. Все споры и разногласия, возникающие между Сторонами по настоящему Договору или в связи с ним, разрешаются путем переговоров между Сторонами.
7.2. В случае невозможности разрешения разногласий путем переговоров они подлежат рассмотрению в судебном порядке в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

7.3. Договор может быть заключен путем обмена сканированными копиями по электронной почте в формате jpeg или pdf. Документы, обмениваемые таким образом, считаются действительными, если подписаны простой подписью, и признаются сторонами как эквивалент бумажных документов, подписанных собственной подписью сторон.
7.4. К Договору прилагаются:

Перечень оказываемых Услуг (приложение 1);
Сведения об участнике(ах) (приложение 2).

8. Юридические адреса и реквизиты Сторон:

Исполнитель:	Заказчик:
Товарищество с ограниченной ответственностью «Международная академия аккредитации и образования»	**Коммунальное государственное казенное предприятие "Костанайский колледж автомобильного транспорта" Управления образования акимата Костанайской области**
Адрес: Казахстан, 030019, г. Актобе, район Астана, улица Маресьева, дом 105	Адрес. Костанайская область, г.Костанай, проспект Нурсултан Назарбаев, 156
БИН (ИИН): 201240017907	mail@kkat.edu.kz
Банк: АО "Kaspi Bank"	БИН 990240002364
КБе: 17	БИК EURIKZKA
БИК: CASPKZKA	ИИК KZ6194807KZT22031805
Номер счёта: KZ16722S000043217031	АО "Евразийский Банк"
Руководитель _____ Т.М. Туремуратов	Директор _____ Д.И. Павленко
(по доверенности)	(по доверенности, МП)

Приложение 1
к Договору
возмездного оказания услуг
№15/6/25 от 05.06.2025

ПЕРЕЧЕНЬ
ОКАЗЫВАЕМЫХ УСЛУГ

1. Разработка и организация программы международной стажировки.
2. Синхронный или последовательный перевод (в зависимости от ситуации) на Форуме и образовательных визитах с английского на русский язык.
3. Образовательные визиты и обучающие мероприятия в учреждениях и организациях.
4. Регистрация участников на международный чемпионат **EuroSkills Herning 2025.**
5. Услуги по подготовке документов для открытия визы в Данию, включая приглашение, запись на подачу и заполнение анкеты.
6. Организация групповых трансферов на комфортабельных автобусах аэропорт-отель, отель-аэропорт
   Оорганизация групповых трансферов на комфортабельных автобусах согласно Программы с 07.09.2025 по 14.09.2025 г.
7. Организация проживания в двухместном номере в отелях не ниже 3* г. Копенгагена (Дания) и г.Осло (Норвегия) – 5 ночей.
8. Организация перемещения на пароме Копенгаген-Осло-Копенгаген (двухместное размещение в каюте Comfort) – 2 ночи.
9. Организация питания: 7 завтраков (включая 2 на пароме), 6 обедов и 7 ужинов (включая 2 на пароме).
10. Организация культурно-познавательных мероприятий: г. Копенгаген, г.Осло.
11. Сопровождение группы представителем Исполнителя, русскоговорящим менеджером группы с 07.09.2025 по 14.09.2025 г.
12. Предоставление входных билетов на церемонию закрытия международного чемпионата EuroSkills Herning 2025, включая бронирование, приобретение и передачу билетов участникам в установленный срок.
13. Международный сертификат о прохождении стажировки.
14. Медицинская страховка.

Маршрут: г. Копенгаген, г.Осло.

Общая стоимость Услуг составляет 1 950 000 (один миллион девятьсот пятьдесят тысяч) тенге 00 тиын.

От имени Исполнителя	От имени Заказчика
_____ Т.М. Туремуратов	_____ Д.И. Павленко
(подпись МП)	(подпись МП)

Приложение 2
к Договору
возмездного оказания услуг
№15/6/25 от 05.06.2025

Сведения о лицах, которым оказываются услуги:

№	ФИО	ФИ (латиница)	Номер заграничного паспорта	Дата выдачи	Срок действия паспорта	Место работы, должность
1.	Булат Николай Сергеевич	Bulat Nikolay	N10842543	10.10.2016	09.10.2026	КГКП Костанайский колледж автомобильного транспорта Заместитель директора по ИТ

От имени Исполнителя

Г М Туремуратов

(подпись, МП)

От имени Заказчика

Н.Н. Павленко

(подпись, МП)